



INSTRUCTION MANUAL / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Εμείς στη LONGINES χαιρόμαστε που επιλέξατε ένα ρολόι της αυλογής μας, άδιο κληρονόμο της τεχνογνωματικής της μάρκας, που βασίζεται στη συνδυασμένη αναζήτηση τεχνικών απαιτήσεων και διαχρονικής κομψότητας.

H Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. σας παρέχει με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς, εγγύηση είκοσι τεσάρων (24) μηνών για όλα τα μοντέλα των ρολογιών LONGINES® και εγγύηση πέντε (5) ετών για τα αυτόματα ρολόια που αγοράστηκαν από την 1η Ιανουαρίου 2021, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παρόντα εγγύηση. Τα μπρασέλ και τα λουράκια όλων των ρολογιών καλύπτονται από διεθνή εγγύηση 24 μηνών για αστοχίες υλικών ή κατασκευής. Η διεθνής εγγύηση LONGINES καλύπτει υφιστάμενες αστοχίες υλικών και κατασκευής κατά τη σπιγμή παραδόσης του αγορασθέντος ρολογιού LONGINES («οι αστοχίες»). Η εγγύηση ισχύει μόνο αν το πιστοποιητικό εγγύησης φέρει ημερομηνία και έχει συμπληρωθεί πλήρως από επίσημο αντιπρόσωπο LONGINES («έγκυρο πιστοποιητικό εγγύησης»). Κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης και κατόπιν προσάρμοσης έγκυρου πιστοποιητικού εγγύησης, έχετε δικαίωμα δωρεάν επισκευής οποιουδήποτε ελαττώματος. Σε περίπτωση που το LONGINES ρολόι σας δεν επανέλθει σε φυσιολογική κατάσταση χρήσης κατόπιν επισκευής, η Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A δεσμεύεται να το αντικαταστήσει με ένα ρολόι LONGINES με πανομοιότυπα ή παρόμοια χαρακτηριστικά. Η εγγύηση για το ρολόι αντικατάστασης παύει να ισχύει με τη λήξη της εγγύησης του αντικατασταθέντος ρολογιού.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει:

- τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- τη φυσιολογική φθορά και την παλαιώση (για παράδειγμα χαραγμένη κάσα ή κρύσταλλο- αλλοιώση του χρώματος και/ή του υλικού, των καραβίνων των μπρασελών και των μη μεταλλικών αλυσίδων, όπως από δέρμα, ύφασμα, καυστούς PVD επίστρωση- μπρονζέ βαφή).
- ζημιές σε οποιοδήποτε μέρος του ρολογιού ως αποτέλεσμα ακατάληξης χρήσης/κατάρχησης, ελλιπούς φροντίδας, αμέλειας, απυχημάτων (χτύπημα, βαθούλωμα,

ουσιθλιψη, γρατζουνιές κατά την αλαγή του μπρασελέ κ.λπ.) εσφαλμένης χρήσης του ρολογιού, καθώς και παραβλεψής του εγχειρίδου οδηγιών.

• έμμεσες ή παρεπόμενες φθορές που απορρέουν από τη χρήση, τη μη λειτουργία, τα ελαττώματα ή την ανακριβεία του ρολογιού LONGINES.

• Χειρισμός ενός ρολογιού LONGINES από μη εξουσιοδοτημένο άτομο (για παράδειγμα για την αντικατάσταση της μπαταρίας, τα σέρβις ή τις επισκευές) ή παραπομπή της αρχικής κατάστασης του ρολογιού η οποία έγινε εκτός του ελέγχου της Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

Οποιαδήποτε άλλη αξίωση προς την Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., για παράδειγμα για φθορές επιπρόσθετες εκείνων που ορίζονται στην εν λόγω εγγύηση, αποκλείονται ρητώς, με εξαίρεση τα υποχρεωτικά δικαιώματα που μπορεί να επικαλεστεί ο αγοραστής κατά την κατασκευαστή.

Η ανωτέρω εγγύηση κατασκευαστή:

- είναι ανεξάρτητη από οποιαδήποτε εγγύηση που μπορεί να παρέχει ο πωλητής και για την οποία δεσμεύεται με αποκλειστική ευθύνη.
- δεν επηρέαζει απόθελμα τη δικαιώματα του αγοραστή κατά του πωλητή, ούτε οποιοδήποτε υποχρεωτικό δικαίωμα που μπορεί να επικαλεστεί εναντίον του τελευταίου.

Η εξυπηρέτηση πελατών της Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. εξασφαλίζει την άριστη συντήρηση του LONGINES ρολογιού σας. Αν το ρολόι σας χρειάζεται φροντίδα, εμπιστευθείτε το σε έναν επίσημο αντιπρόσωπο LONGINES ή σε ένα εγκεκριμένο Κέντρο Εξυπηρέτησης LONGINES που θα βρείτε στον ιστότοπο μας www.longines.com: μπορούν να σας εγγυηθούν ότι η εργασία του πλήρωτα ποιοτικά πρότυπα της Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Ελβετία.

To LONGINES ® είναι ένα καταχωρισμένο εμπορικό σήμα.

Αποκτήσατε ένα ρολόι LONGINES και χαρίζομαστε ιδιαίτερα γι' αυτό. Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγγειρίδιο σδημών πριν από την πρώτη χρήση του LONGINES ρολογιού σας εξασφαλίζοντας την καλή λειτουργία και την αντοχή του. Αν επιθυμείτε περαιτέρω πληροφορίες για το ρολόι σας ή αν αυτό είναι εξοπλισμένο με κάποια πολύπλοκη λειτουργία, μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αναλυτικές πληροφορίες και εκπαιδευτικά σεμινάρια μέσω του ιστότοπου μας www.longines.com/instruction-manual ή σκανάροντας τον κωδικό QR



Προφυλάξεις σχετικά με την υδατοστεγανότητα

Η υδατοστεγανότητα ενός ρολογιού μπορεί να επηρεαστεί από αλλιώση αφειδόμενη σε ξηρότητα των ενώσεων ή σε τυχαίο χτύπημα της κορώνας. Για τη διατήρηση της υδατοστεγανότητας του ρολογιού σας, σας συνιστούμε να βρέχετε με γλυκό νερό μετά από κάθε επαφή με θαλασσινό νερό και να ελέγχετε τη στεγανότητα του μια φορά το χρόνο σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εγκυρότητης LONGINES. Μην αναλέτετε σε καμία περίπτωση μόνος(-η) σας το ρολόι σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην ενεργοποιείτε ποτέ την κορώνα ρύθμισης ώρας και/ή τα πιεζόμενα κουμπιά ενώ το ρολόι βρίσκεται κάτω από το νερό και βεβαιωθείτε ότι η κορώνα και τα πιεζόμενα κουμπιά είμαι πατημένα/βιδωμένα πριν από κάθε βύθιση στο νερό.

Διεθνής εγγύηση

2

Υδατοστεγανότητα

3

Ρύθμιση ώρας

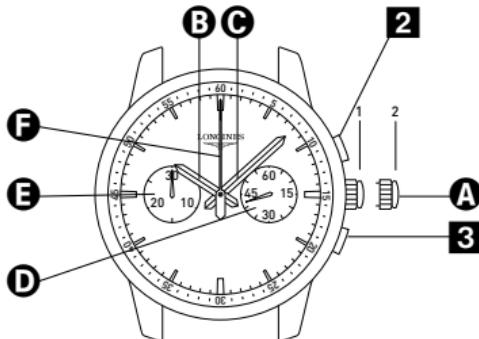
4

Κάρτα εγγύησης Longines

5

	1	2	3	4	5
Καμία		Μη υδατοστεγανό	όχι	όχι	όχι
3 bar		Στεγανό σε πίεση έως 3 bar (30 m)*	vai	vai	vai
5 bar		Στεγανό σε πίεση έως 5 bar (50 m)*	vai	vai	vai
10 bar		Στεγανό σε πίεση έως 10 bar (100 m)*	vai	vai	vai
30 bar		Στεγανό σε πίεση έως 30 bar (300 m)*	vai	vai	vai
1	ενδειξη πάνω στην κάσα				
2	επεξήγηση*				
3	βροχή, πλύσιμο χειριών				
4	ντους, πλύσιμο πιάτων, δουλειές σπιτιού και μπάνιο				
5	κολύμβηση, κατάδυση με αναπνευστήρα				

* Οι τιμές που αναφέρονται σε μέτρα για την υδατοστεγανότητα αντιστοιχούν στην πίεση που ασκείται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 22810.



A Κορώνα

B Ωροδείκτης

C Λεπτοδείκτης

D Μικρός δευτερολεπτοδείκτης

E Μετρητής 30 λεπτών

F Δευτερολεπτοδείκτης χρονογράφου

2 Κουμπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του δείκτη του χρονογράφου και μετρητών

3 Κουμπί μηδενισμού του δείκτη του χρονογράφου και μετρητών

Δείχνει τις ώρες, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα. Μπορεί να χρονομετρήσει γεγονότα με διάρκεια έως και 30 λεπτά, με ακρίβεια 1/5ου του δευτερολέπτου.

Βιδωτή κορώνα

Ορισμένα μοντέλα LONGINES διαθέτουν βιδωτή κορώνα, την οποία πρέπει να ξεβιδώνετε πριν από τη ρύθμιση της ώρας, τη διόρθωση της ημερομηνίας ή το κούρδισμα, περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα. Αφού πραγματοποιήσετε τις ρύθμισεις, επαναφέρετε την κορώνα στη θέση 1 και μετά πιέστε την ξανά προς τα μέσα και βιδώστε την σφήτα, έτσι ώστε να διασφαλίσει η στεγανότητα του ρολογιού.

Αποφεύγετε τη ρύθμιση της ώρας όσο χρησιμοποιείται η λειτουργία χρονογράφου

Ρύθμιση της ώρας και σταμάτημα δευτερολεπτοδείκτη

Τραβήξτε την κορώνα προς τα έως στη θέση 2 όταν ο μικρός δευτερολεπτοδείκτης (που βρίσκεται στη θέση 3 ή ώρα) είναι στη θέση 60. Περιστρέψτε την κορώνα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω μέχρι την επιθυμητή ένδειξη ώρας. Μόλις συγχρονιστεί η ώρα, πιέστε ξανά την κορώνα προς τα μέσα στη θέση 1.

Αν δεν έχετε φορέσει το μηχανικό ρολόι σας, πρέπει να το κουρδίσετε χειροκίνητα κατά περίπου τριάντα στροφές.

Πριν από κάθε χρονομέτρηση, οι δείκτες του χρονογράφου πρέπει να είναι στην αρχική τους θέση.

Λειτουργία Rally Add (μερικοί χρόνοι)

Μέτρηση διαδικασιών γεγονότων, όχι όμως και των χρονικών μεσοδιαστημάτων. Κάθε αποτέλεσμα προστίθεται στο προηγούμενο. Για παράδειγμα, για να χρονομετρήσετε τις διαδρομές ενός αγώνα αυτοκινήτων, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

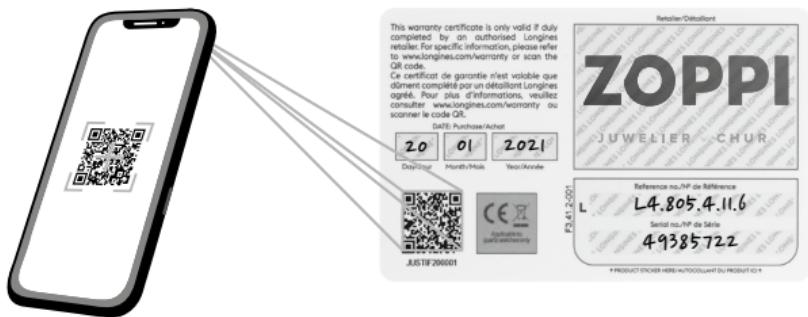
- Στην αρχή της πρώτης διαδρομής, πατήστε το κουμπί 2: ο χρονογράφος θα ξεκινήσει.
- Στο τέλος της πρώτης διαδρομής, πατήστε ξανά το κουμπί 2: ο χρονογράφος θα σταματήσει.
- Επαναλάβετε το ίδιο για κάθε διαδρομή του αγώνα.
- Στο τέλος της τελευταίας διαδρομής, ο χρονογράφος θα δείξει τον συνολικό χρόνο του αγώνα, με άλλα λόγια το άθροισμα των χρόνων για όλες τις διαδρομές.
- Πατήστε το κουμπί 3 για μηδενισμό.

Λειτουργία τυπικής έναρξης λειτουργίας - διακοπής λειτουργίας - μηδενισμού

Χρονομέτρηση ενός μεμονωμένου γεγονότος:

- Πατήστε το κουμπί 2: ο χρονογράφος θα ξεκινήσει.
- Πατήστε το κουμπί 2: ο χρονογράφος θα σταματήσει.
- Πατήστε το κουμπί 3 για μηδενισμό.

Σκανάρετε με τη φωτογραφική μηχανή του smartphone σας τον κωδικό QR της κάρτας εγγύησης του ρολογιού σας, για να έχετε πρόσβαση στον ιστότοπο της LONGINES. Εκεί θα βρείτε, μεταξύ άλλων, το εγχειρίδιο οδηγών του ρολογιού σας, διαθέσιμο σε 33 γλώσσες, καθώς και τις συμβουλές συντήρησης και τους όρους της εγγύησης.



Μπορείτε επίσης να έχετε πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες μέσω του κωδικού QR που βρίσκεται μέσα στο εγχειρίδιο οδηγών ή πληκτρολογώντας: www.longines.com/instruction-manual

LONGINES



www.longines.com/instruction-manual